

**FOLLETO INFORMATIVO**  
**GUANTE DE PROTECCIÓN CONTRA LOS RIESGOS MECÁNICOS Y QUÍMICOS**  
**EN420:2003 + A1:2009** Guantes de protección Esigencias Generales  
**EN388:2016 +A1:2018**Guantes de protección contra los riesgos mecánicos  
 Los guantes han sido ensayados en la palma del guante  
 Si el tamaño no cumple el mínimo requerido es adecuado para su uso en situaciones especiales.  
**EN388:2016 EN ISO 374-1:**



Modelo	Descripción	Color
R.612	Guante todo Nitrilo sin soporte sin flock	Azul
Tallas	6-7-8-9-10-11	

TABLA DE LOS NIVELES DE EFICACIA						
Prueba	1	2	3	4	5	
a) Resistencia a la abrasión (ciclos)	100	500	2000	8000	/	/
b) Resistencia al corte (Factor)	1,2	2,5	5	10	20	/
c) Resistencia al desgarro (N)	10	25	50	75	/	/
d) Resistencia a la perforación (N)	20	60	100	150	/	/
	A	B	C	D	E	F
e) Resistencia al test corte TDM (N)	2	5	10	15	22	30

**EN420:2003 +A1:2009**  
 Cumplen con la normativa EU 2016/425 de equipos de protección laboral a través de los standards Europeos  
 EN 420:2003+A1:2009; EN ISO 374-1:2016 +A1:2018; EN ISO 374-5:2016, categoria III, guante resistente al agua y baja resistencia a productos químicos. Fabricados para suministrar protección contra microbios.  
 Permeación a productos químicos conforme a EN ISO 374-1:2016. Productos químicos y microorganismos EN 374-4: 2013 (Prueba de degradación)  
**EN374-4:2013:** Degradación es el cambio de resistencia a la punción del guante en contacto con el producto químico determinado.

Producto Químico	Código	Nivel Comportamiento	Degradación %
n-Heptano	J	Nivel 6	29,3
Hidróxido Sódico 40%	K	Nivel 6	-7,7
Ácido Sulfúrico 96%	L	Nivel 2	99,9
Ácido Nítrico 65%	M	Nivel 1	98,7
Ácido acético 99%	N	Nivel 1	98,4
Hidróxido Amónico 25%	O	Nivel 2	26,4
Hidrógeno Peróxido 30%	P	Nivel 6	39,4
Formaldehido 37%	T	Nivel 6	-10,3
Ácido fluorhídrico 40%	S	Nivel 2	X

EN-373-1:2016 - Los niveles de permeación están basados en le tiempo de traspaso						
Nivel de comportamiento	1	2	3	4	5	6
Tiempo mínimo de traspaso (Minutos)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN-374-5:2016  
 Guantes de protección contra microorganismos. Los guantes deben separar el test de resistencia a la penetración según la norma EN 374-2: 2014.  
 Resistencia a Bacteria y fungicidas: Pasa  
 Resistencia a Virus: No probado  
 La resistencia a la penetración está comprobada en condiciones de laboratorio y es relativa solo a las muestras probadas.

**Comunicación EN ISO374-1:2016**  
 Esta información no refleja la duración actual en el puesto de trabajo y de la diferencia entre mezcla y productos químicos puros. La resistencia química ha sido comprobada bajo condiciones de laboratorio de muestras recogidas de la palma de la mano (excepto en casos que el guante sea de 400 mm o mas- donde se comprueba también la falda) y es relativa solo al producto químico utilizado. Puede ser diferente si el producto químico está mezclado. Es recomendable comprobar que los guantes son adecuados para el uso que se les va a dar, ya que las condiciones pueden variar en el puesto de trabajo, dependiendo de la abrasión, temperatura, o desgaste.  
 Durante su uso el guante puede proporcionar resistencia inferior a productos químicos peligrosos, debido a cambios en sus características físicas. Movimientos, roces, fricción, desgaste causado por el producto químico etc., pueden reducir el tiempo de uso de manera significativa. En el caso de productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la selección de guantes resistentes a productos químicos.  
 Antes de su uso, Compruebe que el guante no tiene defectos o imperfecciones.  
 Homologado en: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland  
 Organismo acreditado: Nº 2777  
 "El Organismo notificado responsable de la conformidad es: SGS FIMKO OY  
 Takomtie 8, 00380 HELSINKI - Finland (0598)

**Recomendaciones**  
 - No usar en aquellos puestos de trabajo donde el nivel de riesgo mecánico a cubrir supere los niveles de prestaciones indicados.  
 - Contiene latex y acelerantes que pueden generar reacciones alérgicas.  
 - No se deben usar cuando haya riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquinas.  
 - Comprobar antes de cada uso que el artículo está en buen estado.  
**Almacenaje:** En un lugar seco y fresco, protegido de la luz solar y de cualquier otro agente agresivo. Con un almacenaje correcto, las propiedades mecánicas no sufren cambios desde la fecha de fabricación. Para su transporte y conservación no se requiere ningún embalaje especial pero deben permanecer extendidos.  
 Envasado en 100 pares por cartón.

**Instrucciones de limpieza:**  
 \* No se permite uso de lejía.  
 \* No se permite el planchado  
 \* No se permite el secado en secadora.  
 \* Siempre, tanto nuevos como lavados, deberán ser inspeccionados por el usuario antes de su uso para asegurarse que no hay ningún daño presente.

**Nota:** La información aquí contenida y los resultados de los exámenes del laboratorio pretenden ayudar al usuario la selección del EPI. Sin embargo debería entenderse que las condiciones reales de uso no pueden simularse. Es por tanto responsabilidad del usuario final y no del fabricante, la adecuación del guante para el uso que se pretende.

Guante aprobado para contacto alimentario , según certificado No. 44811 U 17, emitido por ISEGA - 63704 Aschaffenburg - ALEMANIA

Para información adicional consulte con su proveedor.  
**NITREX SEGURIDAD LABORAL SL**  
 Ezurriki, 13 - 20305 IRUN - España  
 Tel. 943 633282 - Fax 943 633261 - www. nitrex.es  
 La Declaración de conformidad se puede obtener en : www.nitrex.es/es/612/

**INFORMATION SHEET**  
**PROTECTIVE GLOVE AGAINST MECHANICAL AND CHEMICAL RISKS**  
 EN420: 2003 + A1: 2009 Protective gloves General Requirements  
 EN388: 2016 +A1:2018 Protective gloves against mechanical hazards  
 Gloves have been tested in the palm area  
 Fit for special purpose (if size does not meet minimum length requirement)  
**EN388:2016 EN ISO 374-1:**



Model	Description	Color
R.612	Unsupported nitrile glove without flock	Blue
Tallas	6-7-8-9-10-11	

PERFORMANCE LEVEL CHART						
Test	1	2	3	4	5	
a) Abrasion resistance (cycles)	100	500	2000	8000	/	/
b) Cut resistance (index)	1,2	2,5	5	10	20	/
c) Tearing resistance (N)	10	25	50	75	/	/
d) Puncture resistance (N)	20	60	100	150	/	/
	A	B	C	D	E	F
e) Resistance to TDM cut test (N)	2	5	10	15	22	30

**EN420:2003 +A1:2009**  
 Comply with norm EU2016/425 for PPE though according to European standards  
 EN 420:2003+A1:2009; EN ISO 374-1:2016 +A1:2018; EN ISO 374-5:2016, cat. III, resistant to water and low resistance to chemical products. Manufactured to protect against microorganisms  
 Permeation to chemical products according to EN ISO 374-1:2016. Chemical products and microorganisms EN374-4:2013 (Degradation test)  
**EN 374-4:2013:** Degradation results indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical

Chemical	Code	Permeation performance level	Degradation %
nHeptane	J	Level 6	29,3
Sodium Hydroxide 40%	K	Level 6	-7,7
Sulfuric acid 96%	L	Level 2	99,9
Nitric acid 65%	M	Level 1	98,7
Acetic acid 99%	N	Level 1	98,4
Ammonium hydroxide 25%	O	Level 2	26,4
Hydrogen peroxide 30%	P	Level 6	39,4
Formaldehyde 37%	T	Level 6	-10,3
Hydrofluoric acid 40%	S	Level 2	X

EN-373-1:2016 - Permeation levels are based on the break through time						
Performance level	1	2	3	4	5	6
Minimun Break through time (Minutes)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN-374-5:2016  
 Protective gloves against microorganisms. Gloves should pass the penetration test according to norm EN374-2:2014  
 Resistance to bacteria anf fungus: Pass  
 Virus resistance: Not tested  
 Resistance to penetration is done under lab conditions with provided samples.

**Warning EN ISO374-1:2016**  
 This information does not reflect the current duration in the workplace and the difference between mixture and pure chemicals. The chemical resistance has been tested under laboratory conditions of samples collected from the palm of the hand (except in cases where the glove is 400 mm or more - where the cuff is also checked) and is relative only to the chemical used. It may be different. If the chemical is mixed It is advisable to check that the gloves are suitable for the use they are going to be given, since conditions may vary in the workplace, depending on abrasion, temperature, or wear.  
 During use the glove may provide lower resistance to dangerous chemicals, due to changes in its physical characteristics  
 Movements, friction, friction, wear caused by the chemical etc., can reduce the usage time significantly.  
 In the case of corrosive chemicals, the degradation may be the most important factor to consider in the selection of chemical resistant gloves.  
 Before its use, Check that the glove has no defects or imperfections.  
 Certified by: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland  
 Body Number: 2777  
 Annex VIII Module D assessment has been carried out by SGS Fimko  
 Takomtie 8, 00380 HELSINKI - Finland (0598)

**Recomendations**  
 - Do not use in those jobs where the level of mechanical risk to cover exceeds the levels of benefits indicated.  
 - Contains latex & accelerators which may cause allergic reactions.  
 - They should not be used when there is a risk of entrapment by moving parts of machines.  
 - Check before each use that the item is in good condition.  
**Storage:** In a dry and cool place, protected from sunlight and any other aggressive agent. With proper storage, the Mechanical properties do not change since the date of manufacture. No packaging is required for transport and conservation Special but must remain extended.  
 Packaged in 100 pairs per carton.

**Cleaning instructions**  
 \* Bleaching is not allowed.  
 \* Ironing is not allowed  
 \* Drying in dryer is not allowed.  
 \* Should always be inspected by the user before use to ensure there is no damage present.

**Note:** The information contained herein and the results of the laboratory tests are intended to help the user select the PPE. However, it should be understood that the actual conditions of use cannot be similar. It is therefore the responsibility of the end user and not from the manufacturer, the adequacy of the glove for the intended use.

Approved glove for food contact, according to certificate No. 44811 U 17, issued by ISEGA - 63704 Aschaffenburg - GERMANY

For additional information consult your supplier.  
**NITREX SEGURIDAD LABORAL SL**  
 Ezurriki, 13 - 20305 IRUN - España  
 Tel. 943 633282 - Fax 943 633261 - www. nitrex.es  
 The Declaration of Conformity can be accessed at: www.nitrex.es/es/612/

**FOLHA DE INFORMAÇÃO**  
**FOLHA DE INFORMAÇÃO LUVA DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS E QUÍMICOS**  
 EN420: 2003 + A1: 2009 Luvas de proteção Requisitos gerais  
 EN388: 2016 +A1:2018Luvas de proteção contra riscos mecânico  
 Luvas foram testadas na área da palma  
 Adequado para fins especiais (se o tamanho não atender ao requisito de comprimento mínimo)  
**EN388:2016 EN ISO 374-1:**



Modelo	Descrição	Color
R.612	Luvas de nitrilo sem suporte, sim flock	Azul
Tamanhos	6-7-8-9-10-11	

NÍVEL DE DESEMPENHO						
Teste	1	2	3	4	5	
a) Resistência à abrasão (ciclos)	100	500	2000	8000	/	/
b) Resistência ao corte (index)	1,2	2,5	5	10	20	/
c) Resistência ao rasgo (N)	10	25	50	75	/	/
d) Resistência à perfuração (N)	20	60	100	150	/	/
	A	B	C	D	E	F
e) Resistência ao corte TDM (N)	2	5	10	15	22	30

**EN420:2003 + A1: 2009**  
 Eles cumprem o regulamento da EU 2016/425 sobre equipamentos de proteção ao trabalho através de normas europeias  
 EN 420: 2003 + A1: 2009; EN ISO 374-1: 2016 +A1:2018; EN ISO 374-5: 2016, categoria III, luvas à prova de água e baixas resistência química. Fabricado para fornecer proteção contra microbios.  
 Permeação química de acordo com a EN ISO 374-1: 2016. Produtos químicos e microorganismos EN 374-4: 2013 (teste de degradação)  
 EN 374-4: 2013: Degradação é a deterioração das propriedades físicas da luva em contato com o produto químico detremindap

Produto químico	Código	Nível de desempenho	Degradação %
nHeptano	J	Nível6	29,3
Hidróxido de sódio 40%	K	Nível 6	-7,7
Ácido sulfúrico 96%	L	Nível 2	99,9
Ácido nítrico 65%	M	Nível 1	98,7
Ácido acético 99%	N	Nível 1	98,4
Hidróxido de Amônio 25%	O	Nível 2	26,4
Peróxido de hidrogênio 30%	P	Nível 6	39,4
Formaldeído 37%	T	Nível 6	-10,3
Ácido fluorídrico 40%	S	Nível 2	X

EN-373-1: 2016 - Os níveis de desempenho baseiam-se no tempo						
Níveis de desempenho	1	2	3	4	5	6
Tempo mínimo de transferência(Minut)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN-374-5: 2016  
 Luvas de proteção contra microorganismos. As luvas devem passar no teste de resistência à penetração de acordo com a EN 374-2: 2014.  
 Resistência a bactérias e fungicidas: passes  
 Resistência a vírus: Não testado  
 A resistência à penetração é testada em condições de laboratório e é relativa apenas às amostras testado

**Comunicación EN ISO374-1: 2016**  
 Esta información no reflete a duração atual do trabalho e a diferença entre a mistura e produtos químicos puros. A resistência química foi testada em condições de laboratório de amostras coletadas da palma da mão (exceto nos casos em que a luva tem 400 mm ou mais - onde a saia também é verificada) e é relativa apenas ao produto químico utilizado. Pode ser diferente se o produto químico for misturado. É aconselhável verificar se as luvas são adequadas para uso que eles vão receber, já que as condições podem variar no local de trabalho, dependendo da abrasão, temperatura ou desgaste.  
 Durante o uso, a luva pode fornecer resistência inferior a produtos químicos perigosos devido a mudanças em seus características físicas. Movimento, fricção, fricção, desgaste químico, etc., podem reduzir o tempo de uso significativamente. No caso de produtos químicos corrosivos, o A degradação pode ser o fator mais importante a se considerar ao selecionar luvas resistentes a produtos químicos.  
 Antes de seu uso, Verifique se a luva não tem defeitos ou imperfeições.  
 Aprovado em: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland  
 Organismo credenciado: Nº 2777  
 "El Organismo notificado responsable de la conformidad es: SGS FIMKO OY  
 Takomtie 8, 00380 HELSINKI - Finland (0598)

**Recomendaciones**  
 - No usar en esos puestos de trabajo donde está el nivel de riesgo mecánico para cubrir los niveles de prestaciones indicados.  
 - Contém latex + aceleradores que podem causar reações alérgicas.  
 - No se deben usar cuando haya riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquinas.  
 - Verificar antes de cada uso que el artículo está en buen estado.  
**Almacenaje:** En un lugar seco y fresco, protegido de la luz solar y de cualquier otro agente agresivo. Con un almacenaje correcto, las propiedades mecánicas sin cambios desde la fecha de fabricación. Para su transporte y conservación no se requiere ningún embalaje especial pero deben permanecer extendidos.  
 Envasado en 100 pares por cartón.

**Instrucciones de limpieza:**  
 \* Alvejante não é permitido.  
 \* Não é permitido passar a ferro  
 \* A secagem não é permitida.  
 \* Sempre, novos e lavados, devem ser inspeccionados pelo usuário antes do uso para garantir que não haja danos presente.

**Nota:** As informações aqui contidas e os resultados dos testes laboratoriais têm como objetivo auxiliar o usuário na seleção do EPI. No entanto, deve-se entender que as condições reais de uso não podem ser semelhantes. Portanto, é de responsabilidade do usuário final e não do fabricante, a adequação da luva para o uso pretendido.

Luva aprovada para contato com alimentos, de acordo com o certificado nº 44811 U 17, emitido por ISEGA - 63704 Aschaffenburg - ALEMÂNHA

Para informações adicionais, consulte seu provedor.  
**NITREX SEGURIDAD LABORAL SL**  
 Ezurriki, 13 - 20305 IRUN - España  
 Tel. 943 633282 - Fax 943 633261 - www. nitrex.es  
 The Declaration of Conformity disponible in www. nitrex.es/es/612/

